



CIC

Rikkyo University
College of Intercultural Communication

立教大学 | 異文化コミュニケーション学部
学部案内 2024



A photograph of three young people standing in front of a brick building with green vines. In the center is a young woman with short black hair, wearing a dark blue button-down shirt over a yellow turtleneck. To her left is a young man with black hair, wearing a blue turtleneck and a grey patterned jacket. To her right is a young woman with long black hair, wearing a white turtleneck and a brown coat. The word "Different" is written in a large, white, cursive font across the middle of the image, enclosed in a thin white rectangular border.

Different

「ちがい」から、その先へ

異なる文化、価値観の違い、多様な他者。

あなたの認識する「ちがい」は、あなたの世界が基準となっていないか？

これからの未来は、その壁を取り払い、視野を広げ、

「ちがい」を前提として共に生き、持続可能な次代を創っていくこと。

私たち異文化コミュニケーション学部は、

「共に在ること」を標準に見据え、

豊かな新世界への足がかりを、発見し、構想し、深め、つなげていきます。

Different cultures, different values, different people.

Yet isn't your *different* grounded on your worldview?

We must work toward a future that broadens horizons, reduces the barriers of assumptions, and allows us to live together on the premise of "*different*" to create a sustainable tomorrow.

At the College of Intercultural Communication (CIC), we focus on being "together" from the start.

Together, we will discover, envision, focus, and connect leaving footholds toward a rich, new world.



is where we begin

CIC Rikkyo University
College of Intercultural Communication

鍛えられるのは、「ちがい」を乗り越える力

理論と経験の両軸から質の高い学びを構築し、様々なプログラムを経験することで、実社会のあらゆる現場において、その時々の状況に必要な実践力と対応力を発揮できる人材を育成します。

From a combined approach of theoretical and experiential learning, students will experience a wide array of programs that enable them to develop and demonstrate the skills and responsiveness necessary for each unique situation they will face in society.

理論

Theory

理論と経験を結びつける
ダイナミックな学び

経験

Experience

Dynamic learning combining
theory and experience

1 海外留学研修

Study Abroad Program

p.12

原則として学生全員が2年次秋学期から海外留学を体験します。留学先は学部が協定を結ぶ17カ国30大学や大学間協定の26カ国・地域の96大学・機関など(2022年度時点)。英語や留学先大学の言語で授業を受講し、知識や異文化対応能力、言語運用能力を養成。異文化理解の価値を認識し、グローバル社会で活躍する基礎力を身につけます。

In principle, all students study abroad from the fall semester of their second year. The study abroad destinations include CIC partnerships at 30 universities in 17 countries, and university partnerships at 96 universities and institutions in 26 countries and regions (as of 2022). Students take classes in English or the language of their host university to develop their knowledge, intercultural communication skills, and language proficiency. Through studying abroad, students will recognize the value of intercultural understanding and acquire the basic skills to play an active role in a global society.



2 複言語・複文化主義

Plurilingualism and Pluriculturalism



複数の言語を駆使し、その背景にある文化を理解できることは、多文化・多言語共生や国際協力が身近なグローバル社会を生きるうえで大きなアドバンテージです。高度な言語運用ができる外国語を1言語、さらにもう1言語を日常レベルで通用する語学力を目指します。もちろん、複数の言語を使いこなすために、4年間を通じて日本語でのコミュニケーション力や論理的思考力を養成することは言うまでもありません。

The ability to use multiple languages and understand the culture behind them is a major advantage when living in a global society immersed in plurilingualism, pluriculturalism, and international cooperation. Our students will gain a high level of competence in one foreign language, and conversational ability in another. And to become competent in multiple languages, students must cultivate communication and logical thinking skills in Japanese as well during the four years of their study.

3 日本語教員養成プログラム

Japanese Language Teacher Training Program

日本語を母語としない人々に日本語を教えるための専門知識とスキルを身につけます。所定の科目を履修し単位を修得した学生には修了証が授与され、実際に海外で日本語教員として働く卒業生も輩出しています。外国人人口比率が高い東京都豊高区の環境を活かし、地域の子どもたちに日本語学習支援を行う「立教日本語教室」などの取り組みも実施しています。

Students acquire the specialist knowledge and skills needed to teach Japanese to non-native speakers. Students who complete the prescribed courses and acquire the requisite credits are awarded a certificate of completion, with some finding work overseas as Japanese language teachers upon their graduation. We offer other programs, such as the Rikkyo Japanese Class to assist the growing number of children living in Toshima Ward who are learning Japanese.



4 通訳者・翻訳者養成プログラム

Translator and Interpreter Training Program

通訳者・翻訳者は病院、警察署、裁判所、各種メディアなどで年々ニーズが増えています。修了するには母語と外国語の極めて高い運用能力が必要ですが、CICでは国際基準に則った他大学に類のないカリキュラムを用意。学部から大学院まで一貫性のある養成プログラムにより、世界で活躍できる人材を養成しています。

The demand for translators in industries such as media and for interpreters in locations such as hospitals, police stations, and the courts is increasing every year. To complete this program, students must acquire an extremely high level of skill in both their native language and a second one. At CIC, we offer an undergraduate curriculum in line with international standards that is unrivaled by other universities and which is also connected to the graduate school. Our training program cultivates professionals who are able to be active at a global level.



5 英語教員養成プログラム

English Teacher Training Program
p.17

教職課程を履修することにより、中学校・高校の英語の教員免許状(1種)を取得することができます。東京都豊島区や岩手県陸前高田市と連携し、小中学生を対象に外国人留学生と協力しながら英語で交流する、実践を重視した授業も実施しています。



Students who complete the teacher training program are awarded an English teaching license (Type 1) to teach at junior and senior high schools. We also work with Toshima Ward in Tokyo and Rikuzentakata City in Iwate Prefecture to offer a Service Learning class where CIC students and international students conduct interactive activities with elementary and junior high school students in English.

6 キャリア支援と学生の正課外活動

Career Support and Extracurricular Activities for Students
p.6・21

全学対象のキャリア支援プログラム(合同企業説明会、面接対策など)のほか、学部専属のキャリアサポーターが学生を支援。学部独自のプログラム(インターンシップなど)や学部公認学生団体による活動(キャリア講演会など)も活発です。

In addition to the career support program offered by Rikkyo to all students (e.g., joint company briefings and interview preparation), dedicated CIC career support staff offer assistance to CIC students. Our unique undergraduate programs (e.g., internships) and CIC-supported student organizations are active in offering career lectures and other activities.

7 現場から学ぶ

Fieldwork
p.16・17

「理論」と「経験」を結びつける学びを目指し、さまざまなフィールドスタディを実施。地域と連携し、国際協力や文化人類学、日本語教育などを現場で学ぶほか、企業・団体で社会人と関わることができる学部独自のインターンシップなどにより、早い段階からキャリア意識を高めます。



CIC students engage in a variety of fieldwork that link theory and experience. Students work with the local community to learn about international cooperation, cultural anthropology, and Japanese language education in the field. In addition, students enhance their career-related awareness at an early stage through unique programs like internships offered by the college, providing them the opportunity to engage with people working in companies and organizations.

8 留学生と学ぶ

Learning with International Students

正規留学生だけでなく、学部間協定校だけでも17ヵ国30大学から毎学期留学生を受け入れており、日常的に多様な背景を持つ学生と交流できる環境です。1年次の「基礎演習」では日本語を母語とする学生が留学生サポーターとなり、互いに語学力を向上させたり、「Cultural Exchange」では交換留学生とともに互いの文化の違いを学んだりなど、4年間を通じて留学生とともに学ぶ機会を提供しています。



In addition to the CIC international students who enter Rikkyo from their first year, we welcome international exchange students from 30 partner universities located in 17 countries every semester. CIC has a diverse environment in and outside of class. Japanese students from the Academic Skills course become supporters for international students, and CIC students along with international students learn about cultural differences in Cultural Exchange. For the entire four years of study at CIC, students have numerous opportunities to interact with international students.

9 Dual Language Pathway

p.18

「Dual Language Pathway (DLP)」は日本語・英語の両言語と高度な専門知識を駆使し、課題に柔軟に対応できる人材を育成するプログラムです。専門科目は主に英語で履修。日本語で考察・理解・発信する力に加えて、英語で読み、議論し、発信する力も習得します。定員15名の少人数制で切磋琢磨しながら「真のグローバル人材」を目指します。

POINT 国際コース選抜入試で選抜します。
入学後、2年次からDLPで学ぶこともできます。

Students are selected through the Entrance Exam for International Courses. After admission, students can apply to enter the DLP program from their second year.



The Dual Language Pathway (DLP) is a program to develop students to become individuals with specialized knowledge and who can respond to challenges flexibly—in Japanese and English. Besides the ability to think, understand, and express themselves in Japanese, students will acquire the ability to conduct themselves academically in English. Most specialized courses are offered in English, and in a small cohort of 15, DLP students have the opportunity to become a true global person.



10 5年一貫プログラム

Five-Year Integrated Program
p.20

5年間で学士と修士の学位が取得できるプログラムです。高度な専門知識をもって社会で活躍することを旨とする学生のために、下記の4コースを設置しています。修士の学位を取得するまで、各コースの専門領域の教員が、学習、研究、進路について助言します。

This program allows students to obtain both a bachelor's degree and a master's degree in five years. We have implemented the following four courses for students who seek an advanced level of expertise so that they can take an active role in society. Faculty members in specializations of each course offer students advice on their study, research, and career path until they complete their master's degree.

学部 → 大学院

通常課程



5年一貫プログラム



- 通訳翻訳専門コース
Translation and Interpreting Professional Course
- 日本語教育専門コース
Japanese Language Education Professional Course
- 英語教育専門コース
English Language Education Professional Course
- 国際協力専門コース
International Cooperation Professional Course

カリキュラム

Curriculum

専門的な知識の習得と実践を重視

Emphasis on specialized knowledge and practice



1年次 First Year

発見する Discover

高校までは経験しなかった新しい学びに出会い、新しい仲間と知り合う時期。自分とはちがう他者を知ることで広い世界や異文化を知り、改めて自分自身を再発見していきます。

It is a time to find new people and encounter new ways of learning that are different from high school and before. Become acquainted with people from different backgrounds and gain an awareness of other cultures and of the wider world. Rediscover yourself.

科目紹介 Course introductions

■ 基礎演習 Academic Skills

グループで議論や発表などを行う「協同学習」の方法論に基づいて、論理的思考・言語・対人スキルを学ぶと同時にタイム・マネジメントを習得。

In a cooperative learning style, develop logical thinking skills, language skills, interpersonal skills, and time management skills through group discussions and presentations.

■ College Life Planning

どのような目的意識を持って留学に行くのか。前後に必要な学びは何か。1年次に4年間のキャリアプランや留学の意義を考えます。

What is the purpose of studying abroad? What is necessary to know and do before and after studying abroad? In the first year, create a four-year plan that includes the significance of studying abroad and career planning.

Student Voice

課題・レポートを通して課題発見力・論理的思考力が向上

Improving problem identification and logical thinking skills through assignments and reports

江川 麻梨香 / 埼玉県 秀明高等学校出身
Marika Egawa
Graduated from Shumei Senior High School (Saitama Prefecture)

基礎演習を中心に、どの授業も課題やレポートが多く、自分の意見を論理的に書くこと、自分でテーマを決めて結論を導き出すことに苦労しました。図書館で文献を探る習慣が付き、身近な常識を疑問視することを繰り返すうちに徐々に論理的な文章が書けるようになりました。

All of my classes—especially Academic Skills—had a lot of assignments and reports. I had to decide on topics by myself. I found it difficult to write my own opinion logically and draw my own conclusions. I developed a habit of searching for materials in the library, and in the course of repeatedly questioning what I thought was “common knowledge”, I gradually developed the ability to write logically.



2年次 Second Year

構想する Envision

新たな学びを得て成長した自分が他者とのような関係性を築けるのか、どのように社会と関わることができるのか、構想を進めていきます。社会課題の発見方法や解決方法などにも同時に取り組みます。

After having started a new way of learning, how to put it into practice with others? How to interact in and with society? The second year focuses on relationships while working on how to discover social issues and how to solve them.

科目紹介 Course introductions

■ Cultural Exchange

留学生とともにグループで社会や文化の「ちがい」や共通点を議論・発表。理解・受容したうえでどのように乗り越えるのか考え抜きます。

In groups with international students, discuss and present on the differences and commonalities across societies and cultures. Based upon understanding and acceptance, learn how to overcome any divide.

■ コミュニケーションセミナー Communication Seminar

3A-R(英語)、3B-R(ドイツ語、フランス語、スペイン語、中国語、朝鮮語)
3A-R (English) 3B-R (German / French / Spanish / Chinese / Korean)

1年次の「コミュニケーションセミナー 1、2」に引き続き、留学先で生活・学習両面で適応できるよう、実践的な言語運用能力を向上させます。

Following the Communication Seminar 1 and 2 courses taken in the first year, work to improve practical language skills to prepare for living and studying in a study abroad destination country.



言語研究
Language Studies

社会言語学
Sociolinguistics
バイリンガリズム研究
Bilingualism

第2言語習得理論
Theories of Second Language Acquisition
日本語教授法
Teaching of Japanese as a Foreign Language など

通訳翻訳研究
Translation and Interpreting Studies

同時通訳入門
Introduction to Simultaneous Interpreting
通訳翻訳特論
Topics in Translation and Interpreting

翻訳応用実践1・2
Intermediate Translation 1/2
通訳翻訳実習
Translation and Interpreting Practicum など

コミュニケーション・スタディーズ
Communication Studies

メディア
コミュニケーション概論
Introduction to Media Communication
グローバル社会と
コミュニケーション
Globalization and Communication

異文化コミュニケーション特論
Topics in Intercultural Communication
対人コミュニケーション論
Interpersonal Communication
など

グローバル・スタディーズ
Global Studies

国際協力とビジネス
International Cooperation and Business
文化人類学概論
Introduction to Cultural Anthropology

多文化共生特論
Topics in Multi-/intercultural Issues
子どもと貧困 など
Child Poverty

自分だけの学び方
Personalize

**自分の関心や
将来の進路に
合わせて科目を
組み合わせる**

Choose courses to
match your interests and future ambitions

CICには「言語」「通訳翻訳」「コ
ミュニケーション」「グローバ
ル」の専門科目群があります。
この4つの専門領域は互いに
関連し合っており、学生は追究
したいテーマに沿って科目を
選択し、自分の志向に合わせた
カリキュラムをつくることがで
きます。

The CIC curriculum offers courses in the
four specialized fields of Language
Studies, Translation and Interpreting
Studies, Communication Studies, and
Global Studies. Students can choose
courses aligned with the topics they
wish to pursue, creating a plan in line
with their own preferences.

学生の履修例 p.10~11

海外留学研修 Study Abroad Program

2年次秋学期スタート
Start: Second year, Fall semester

現地学生と学び、新たな視点を獲得

Study with local students and gain new perspectives

海外留学研修 p.12~

留学先では英語または現地の言語で、専門分野の授業を現地の学生とともに受講します。異文化・異言語の中で多様な社会的背景を持つ学生と議論しながら学ぶことで新しい気づきや発見が期待でき、その後の専門性の構築にもつながります。

While abroad, take courses in English or the local language with local students. Learn through discussions with others from a diverse range of social backgrounds, cultures, and languages. Gain new insights and discoveries, adding to the expertise developed through the CIC curriculum.



カリキュラム Curriculum



3年次 Third Year

深める Focus

領域横断的な学びにより社会を俯瞰する視点を身につけた後、その中から専門的に追究したいテーマを見つけ、学びを深めていきます。4領域の専門科目・卒業研究がテーマの深掘りを支えます。

After acquiring an overall understanding on society through interdisciplinary study, find a topic to pursue in a more specialized manner to gain deeper knowledge. CIC offers upper-division courses across all four areas of the curriculum and for the senior research and thesis.

■ 実践系プログラム Practical Programs

学内での授業や演習だけでなく、「体験」を通して理解を深め、追究したいテーマへと結びつけていきます。実際に国内外の現場へ行き、現地の人々と協働しながら課題を発見し、解決策を探るもので、教室で学んだ専門的知識と現地で吸収した知識を融合しながら実践します。

Attend class and experiential learning activities not only on campus, but also develop skills through hands-on learning experiences by going to locations in Japan and overseas to discover issues and find solutions in collaboration with stakeholders.

詳細はこちら **p.16**

科目例 Course Examples

●国内フィールドスタディ

Domestic Field Studies

●海外フィールドスタディ

Overseas Field Studies

●海外インターンシップ (CIC)

Overseas Internship (CIC)

●サービスマーケティングA・B・C

Service Learning A/B/C

●日本語教育実習

Teaching Practicum Japanese Language

●通訳翻訳実習

Translation and Interpreting Practicum

●フィールドワーク

Fieldwork

●インターンシップ

Internship

※2023年度開講科目
※2023 academic year



キャリア・地域連携事務室のサポート Support from the Office of Career Development and Community Liaison

学部専任スタッフが学生の就職活動やキャリア形成に寄り添います

Dedicated CIC staff assist students in looking for jobs and developing their careers

学部専任キャリアサポーターによる個別相談や進路情報の発信、学部公認学生団体への支援、地域連携活動や正課授業の「インターンシップ」「サービスマーケティングA・B・C」「College Life Planning」のサポートなど、CICの学生のキャリア形成のための活動を身近でバックアップします。

CIC students enjoy close support for their career development planning, such as individual counseling and the provision of career-related information. In addition, CIC offers CIC-supported student organizations, assistance with regional cooperation activities, and formal classes such as Internship, Service Learning A/B/C, and College Life Planning.



CICの専門演習(ゼミ)とは What is the CIC Advanced Seminar?

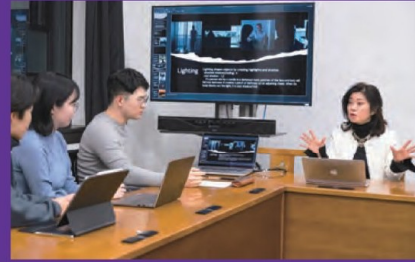
3年次スタート
Start: Third year

多様性を尊重し、問題解決に挑む人材を養成

Cultivating professionals who respect diversity and take on the challenge of solving problems

専門演習は3・4年次の学生10人程度の少人数で構成されています。学生は自ら研究テーマを発見・設定し、他の学生や教員と議論しながら、卒業論文を完成させていきます。4領域の横断的な学びと自身の専門性を融合させた個性的なテーマが多く見られます。

The CIC Advanced Seminar consists of a small group of approximately 10 third- and fourth-year students. Students find and set their own research topics and complete their graduation theses while discussing them with each other and their seminar professor. Students develop unique topics by combining their interdisciplinary learning across the four fields and their own specialized interests.



専門演習で 身につく力

Abilities acquired in the
Advanced Seminar

どのように「ちがいを」

越えていくのか考える多面的思考力を養成

How to overcome differences: Developing multifaceted thinking skills

専門演習は学生がそれぞれ関心をもった分野で発見した問題を「研究」というかたちで学術的な問いに変え、解決策を探るものです。少人数ゼミでゼミ生と切磋琢磨し、理論と調査を交えながら卒論という答えにまとめていくのですが、学生は議論を通じて他者の視点を知り、多面的思考力を養い、コミュニケーションのレパートリーを広げます。その過程のすべてが学びであり、社会に飛び立つ前の準備となります。

Advanced Seminars are intended to allow students to look for solutions to issues they have discovered in their own areas of interest, by transforming the issues into a topic of research inquiry. Working in an atmosphere of friendly support and curiosity in small-group seminars, students combine theory and research to compile their graduation theses, and through discussion, gain an awareness of the perspectives of others, cultivate multifaceted thinking skills, and broaden their repertoire of communication skills. This entire process is a learning experience that helps students prepare to embark into the world.

石黒 武人 Taketo Ishiguro

「ちがいを」認めることで

相手を否定せず、自分の意見も言える

Acknowledging differences lets me express my own opinions without denying those of others

メンバーにストレスを感じさせないリーダー像が知りたいと考えていたとき、石黒先生の授業でリーダーの種類や影響力について学ぶ機会があり、専門演習でストレスとリーダーシップについて研究することに決めました。専門演習ではゼミ生と質疑応答する機会が多く、人との「ちがいを」知り、自分を知り、「みんな違ってみんないい」を実感。「ちがいを」認められるようになると、自分の意見も言いやすくなりました。

When I was interested in finding out what kind of leader is able to work without causing stress to the members of a group, professor Ishiguro's class gave me the opportunity to learn about different types of leaders and their influence, and I decided to research stress and leadership in my Advanced Seminar. Advanced Seminars offer many opportunities for question-and-answer sessions with other seminar students, and I feel that they helped me to learn about the differences between myself and others, to get to know myself, and to understand that "We are all different and we are all wonderful." When I was able to accept people's differences, it became easier to express my own opinion.

東 妙恵 / 東京都立狛江高等学校出身
Tae Azuma / Graduated from Tokyo Metropolitan Komae High School

教員紹介

Faculty Profiles

2023年4月時点在籍教員
Faculty members as of April 2023

池田 伸子 Nobuko Ikeda

研究テーマ 日本語教育、教育学

Japanese Language Education, Educational Technology
アニメや漫画、ゲームなどを用いた日本語教育の効果や可能性、学習障害を持つ人々への日本語教育支援、多文化共生社会における日本語教育の役割などを考え、追究します。

石川 文也 Fumiya Ishikawa

研究テーマ ことば・言語インタアクションの分析

Analysis of Language and Verbal Interaction
言語インタアクションによって、個人と個人の関係、個人と社会との関係、社会と社会との関係がどのように(再)構築されるかを、具体的な事象の分析を通して批判的に明らかにしていきます。

佐藤 邦彦 Kunihiko Sato

研究テーマ 言語学(スペイン語学)・意味論・語彙論

Linguistics (Spanish Linguistics), Semantics, Lexicology
言語で物事を表現する仕組み、そこにどういったええ方が反映されているか、意味や語彙の変化はどのように起こるのか、などを探ります。

丸山 千歌 Chika Maruyama

研究テーマ 日本語教育、ことばと社会

Japanese Language Education, Sociolinguistics
日本語教育は日本国内、海外でどのような貢献ができるのか、日本語教育を進展させるのに必要な能力、資質はどのようなものかについて、ことばと社会の観点から考えます。

森 聡美 Satomi Mori

研究テーマ バイリンガリズム、言語習得と言語使用

Bilingualism, Language Acquisition and Use
二つ(以上)の言語の習得や実際の使用場面における言語選択、複数言語使用が人々の認知やアイデンティティに与える影響について考えます。

中田 達也 Tatsuya Nakata

研究テーマ 英語教育、第二言語習得

English Education, Second Language Acquisition
「英文法指導は必要か?」「どのようにすれば英単語を効果的に身につけられるのか?」など、英語教育・学習にまつわる諸問題について、第二言語習得研究をもとに考えます。

ロン・マーティン Ron Martin

研究テーマ 英語教育、外国語学習モチベーション

English Language Education, Motivation in Language Learning
学生のモチベーションがどのように発達し、またそれがアイデンティティの発達にどのように関連しているかに焦点を当て、外国語学習のモチベーションについて話し合います。

イ ヒャンジン Hyangjin Lee

研究テーマ 映像研究

Film Studies
映像文化を娯楽、社会批評、芸術、産業として考察します。ジェンダーとセクシュアリティ、階級、民族、人種主義、戦争、移住、歴史的記憶の表象を越境的な観点から議論します。

石井 正子 Masako Ishii

研究テーマ 国際協力論、平和・紛争研究、東南アジア研究

International Cooperation, Peace and Conflict Studies, Southeast Asian Studies
武力紛争地域を地域研究の視点から内面的に理解することを試みます。そのうえで、国際社会の人道支援や平和構築支援を分析し、考察します。

奥野 克巳 Katsumi Okuno

研究テーマ 文化人類学

Cultural Anthropology
地球上の、私たちに与る圧倒的な他者たちが見て、聞き、触れている世界を手がかりとして、私たち自身を見つめます。

新野 守広 Morihiko Niino

研究テーマ 都市文化論

Urban Culture in Theory
都市文化論の観点から現代社会が直面するグローバル化の諸問題を扱います。

浜崎 桂子 Keiko Hamazaki

研究テーマ 多文化社会と文化研究

Multicultural Society and Cultural Studies
社会の多文化状況、ホスト社会の移民政策がもつ意味と影響、移民の文化、移住とジェンダーの問題について文化研究の観点から考察、議論します。

黒岩 三恵 Mie Kuroiwa

研究テーマ 美術史、視覚文化研究

Art History, Visual Culture
多様な美術作品を歴史的に考察します。現代社会に普及する多彩な視覚的表現やメディアについて、より広い視点から注目し、その特質を考えます。

星野 宏美 Hiromi Hoshino

研究テーマ 音楽学、西洋音楽史

Musicology, History of Classical Music
音楽に対する学問的アプローチ。音楽の歴史的・社会的背景を考察したり、美的価値を吟味したり、音楽の構造を理論的に分析します。

細井 尚子 Naoko Hosoi

研究テーマ 演劇学、東アジア文化圏の
大衆娯楽

Theatre Studies, Popular Entertainment in the East Asian Cultural Sphere
普段着で気楽に楽しめる大衆娯楽は、常に更新し続ける消費型の無形文化です。見る人、演じる人、演じる場を手がかりに娯楽市場や宗教・民俗的世界の大衆娯楽を分析します。

山口 まり子 Mariko Yamaguchi

研究テーマ 行為論、言語哲学、信仰と儀礼・芸能など

Philosophy of Action, Philosophy of Language, etc.
人間の行為における意志・意図・知識・責任の問題を分析し、そうした考察を発話行為、倫理、法や科学の哲学、そのほか人間のさまざまな活動の分析に応用し議論します。

言語研究

Language Studies

異文化コミュニ

College of Intercul

異文化コミュニケーション学
フィールドを持つ教

The College of Intercultural Communication consists of

グローバル・
スタディーズ

Global Studies

通訳翻訳研究

Translation and Interpreting Studies

コミュニケーション学部

International Communication

部には独自の研究テーマと
員が在籍しています

faculty members with unique research themes and fields.

コミュニケーション・ スタディーズ

Communication Studies

松下 佳世 Kayo Matsushita

研究
テーマ 通訳翻訳研究

Translation and Interpreting Studies

通訳翻訳研究の理論を用い、社会の中で行われているさまざまな通訳翻訳行為を分析、検証します。

山田 優 Masaru Yamada

研究
テーマ 通訳翻訳研究

Translation and Interpreting Studies

なぜ翻訳は可能なのか、なぜそのように翻訳されたのか、といった問いを議論・分析します。

武田 珂代子 Kayoko Takeda

研究
テーマ 通訳翻訳研究

Translation and Interpreting Studies

職業としての通訳翻訳の社会的・文化的側面について議論します。

金 知賢 Jihyeon Kim

研究
テーマ 通訳翻訳学、法廷通訳研究、
法と言語

Translation and Interpreting Studies,
Court Interpreting, Language and Law

司法通訳に関する理論、政策及び実践を研究しています。特に、公判廷における通訳を研究対象として、法廷通訳の実践状況と課題、通訳の裁判への影響の検証に取り組んでいます。

河合 優子 Yuko Kawai

研究
テーマ 多文化社会と
異文化コミュニケーション

Multicultural Society and Intercultural Communication

エスニックマイノリティのアイデンティティ、これらの人々への差別、メディア表象など、日本で多文化社会をつくるための異文化コミュニケーションに関わる課題を扱います。

小山 亘 Wataru Koyama

研究
テーマ コミュニケーションの
諸相の社会文化的研究

Sociolinguistics, Linguistic Anthropology, Sociocultural Semiotics

言語、コミュニケーション、社会文化のさまざまな局面について探究していきます。

師岡 淳也 Junya Morooka

研究
テーマ 説得コミュニケーション
(レトリック)の批判的分析

Rhetorical Studies, Critical Communication Studies

感染症を語ることば、貧困のイメージ、スマホの音声アシスタントの声など、自己、他者(との関係性)、社会にコミュニケーションが与える影響を多角的に分析していきます。

石黒 武人 Taketo Ishiguro

研究
テーマ 組織における
異文化コミュニケーション

Intercultural Communication in Organizations

多様なメンバーが協働する組織における異文化コミュニケーションの特徴や課題を探究していきます。

ケビン・ガービー Kevin P. Garvey

研究
テーマ 異文化コミュニケーションと
ソーシャルメディア

Intercultural Communication and Social Media

TikTok、ライブ ストリーム、YouTube などの人気のソーシャル メディア サイトで文化がどのように作成されるかについて説明します。

神戸 直樹 Naoki Kambe

研究
テーマ ジェンダーと
コミュニケーション

Gender and Communication

ジェンダー研究における概念や理論を用い、メディアやコミュニケーションとジェンダーの関連性を研究します。

佐竹 晶子 Akiko Sataka

研究
テーマ 文学、演劇

Literature and Drama

英語で書かれた文学作品／戯曲を読み解きます。

飯島 みどり Midori Iijima

研究
テーマ 「人と移動」(担当科目の一例)

Human Migration (example course in charge)

「移動」が「問題」になるのは「境界線」が存在するからです。このことを具体的に確認した上で19世紀後半の大西洋世界を中心に個別事例を採り上げ、考察を深めます。

金子 亜美 Ami Kaneko

研究
テーマ 文化人類学

Cultural Anthropology

フィールドワークや民族誌の講読、執筆を通じて、他者を理解するだけでなく自己を相対化する練習をします。

日下部 尚徳 Naonori Kusakabe

研究
テーマ 国際協力論、
南アジア地域研究

Development Studies, South Asian Studies

途上国の貧困問題や児童労働、難民問題の背景をフィールドワークや文献講読から明らかにしたうえで、こうした課題に私たち一人一人がどのように関わることができるかを考えます。

ステファン・ジョンソン Stephan C. Johnson

研究
テーマ International Relations and
Politics,
International Development

This seminar will focus on international relations and development field issues through the stages of planning, developing, researching and writing your thesis.

王 媛 Yuan Wang

研究
テーマ 東アジア文化交流史

History of Cultural Exchange in East Asia

古代から中世に至る日本と中国、朝鮮半島の関係を、文化交流の視点から探ります。さまざまな文献や絵画資料を通じて、相互理解の進展をめざします。

シ ゲンギン Yanyin Zi

研究
テーマ アフリカ地域研究

African Area Studies

南部アフリカの人びとが現在生活する生態環境、及び人びとの日常としての社会文化的営みが、グローバルな潮流とどう関わっているか、具体的に理解します。

ヨ イェジ Yezi Yeo

研究
テーマ ミリタリー研究、メディア研究

Military Studies, Media Studies

韓国と日本のミリタリー、メディア、セレブリティの研究をします。

小倉 和子 Kazuko Ogura

研究
テーマ フランス語圏の社会文化研究

Socio-cultural Studies of French-speaking Regions

主にフランス語圏の文化・社会に関連したテキストや映像から、その社会のありよう、人々の価値観、芸術観などを抽出・分析します。



Student Voice
価値観や視野を広げる
言語領域の多彩な学び

Expand your values and horizons through experiencing the learning of languages



英語教育と表現活動を通じて
 コミュニケーションの多様性を知る
 Understanding diversity in communication through
 English education and activities focused on expression

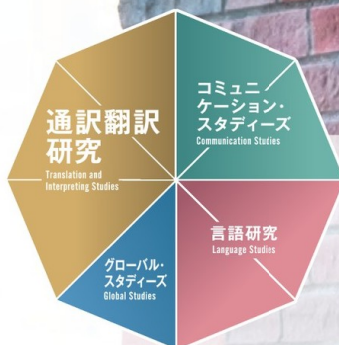
高木 優衣 / 東京都立日比谷高等学校出身
 Yui Takagi
 Graduated from Tokyo Metropolitan Hibiya High School

2年次に履修した「Motivation in Language Learning」という授業で、言語学習と動機づけの関係性を学び、「いちばん関心がある分野はここだ!」と確信。第二言語習得のための授業アクティビティをグループで考案し、理論と実践を結びつける難しさと楽しさを知りました。言語領域の科目を中心に履修しつつ、音楽と創造活動、舞台表現などの授業も受講。将来は英語教育と表現活動を組み合わせた取り組みができたらと考えています。

In the second year, I took the Motivation in Language Learning course and learned about the relationship between language learning and motivation. I became convinced that this was the field that interested me the most. In groups, we planned language activities for second language learners, and I became acquainted with both the fun and the difficulty of linking theory and practice. Although my studies were focused on courses in the field of languages, I also took courses in music and creative activities as well as theatrical performance. In the future, I hope to work on combining English education with expressive activities.

Student Voice
通訳翻訳から
性の多様性を考える

Sexual diversity through the lens of interpreting and translation



次世代を生きるのに不可欠で
 可能性を広げる学びばかり
 Learning that expands possibilities and is
 essential for the era to come

高島 海人 / 東京都 淑徳高等学校出身
 Kaito Takashima
 Graduated from Shukutoku High School (Tokyo)

セクシュアルマイノリティと通訳翻訳領域の融合について研究しています。入学時から通訳翻訳と性の多様性という分野に興味があったので、両方の関わりを研究できることがうれしかったです。CICのカリキュラムで扱う内容は今後、解決・共存が必要な課題ばかり。将来の可能性を広げる学びだと思っています。さらにDLP*に所属し、英語で授業を受けることで、日英両方の言語力が飛躍的に向上しました。将来どの道へ進んでも自分の糧となります。

*Dual Language Pathway (p.18)

I am researching the intersections between sexual minorities and the fields of interpreting and translation. I have been interested in the fields of interpreting and translation, and sexual diversity since I entered university, and I'm happy to be able to study the relationship between them. The curriculum at CIC covers many issues that we will need to resolve and live with in the future. I think it provides learning that will broaden the possibilities of the future. Moreover, since I am enrolled in the DLP and take my classes in English, my language skills in both English and Japanese have improved dramatically. No matter what path I choose in the future, I am sure that this will serve me well.



Student Voice

言葉が内包する 常識や先入観を疑う

Be wary of the assumptions and preconceptions contained in our words

自分の中の先入観を取り除き
よりよいコミュニケーションを
Rid yourself of your own preconceptions to
achieve better communication

富永 僚真 / 埼玉県立伊奈学園総合高等学校出身
Ryoma Tominaga
Graduated from Saitama Prefectural Comprehensive Upper Secondary School

説得コミュニケーションのゼミで、メディアや言説に含まれるイデオロギーを分析しています。例えば、「夫婦がいて奥さんがエプロン姿」というCMがあれば、そこには「家族は異性愛者が育むもの」「家事は妻がするもの」という先入観が垣間見えます。こうした事象を分析し、よりよいコミュニケーションを模索する学問を学ぶ私にとって、多様な背景を持つ学生がいるCICは交流するだけで視野が広がり、学びに最適な場だと感じます。



In my seminar on persuasive communication, I analyzed ideologies contained in media and discourse. For example, if there is a commercial that shows a married couple and the wife is wearing an apron, we can observe the preconceived notions that a family is represented by heterosexuals and housework should be done by the wife. As someone who has studied these phenomena and seeks better ways to communicate, I feel that CIC is an ideal place for learning. I have broadened my horizons just by interacting with students from diverse backgrounds.



Student Voice

多文化共生の現場で 答えのない課題と向き合う

Confronting issues that have no clear answers in the arena of
multicultural coexistence

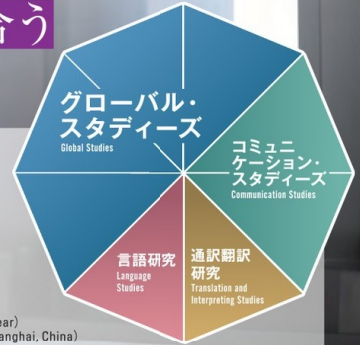
多くの現場を経験し
国際協力の知見を深めています
Deepening knowledge of international cooperation through
practical site-based experience

劉 依萩 (4年次から5年一貫プログラム[®]に在籍)
中国・上海市甘泉外国語中学校高等部出身

Liu Yidi (admitted in the Five-Year Integrated Program[®] from the fourth year)
Graduated from Shanghai Ganquan Foreign Languages Middle School (Shanghai, China)

5年一貫プログラムの国際協力専門コースに在籍しています。CICを選んだのは4つの専門領域を横断して学べ、その中で関心ある分野を深められるから。私は1年次の研究入門の科目で初めて国際協力について学び、興味を持ちました。学内外の各種プロジェクトにも積極的に参加し、現在はボランティアで豊島区在住のネパール児童の支援活動を行いながら、答えのない課題に向き合う日々。将来は国際協力の道へ進みたいのです。

※5年一貫プログラム (p.20) ※Five-Year Integrated Program (p.20)



I am enrolled in the International Cooperation Professional Course of the Five-Year Integrated Program. I chose CIC because of its interdisciplinary study across four areas of specialization and to further my study in the areas in which I am interested. I first studied international cooperation through introductory courses in my first year and the topic caught my interest. I also actively participate in a range of different site-based projects on and off campus, and currently spend my days confronting problems for which there are no clear answers while I do volunteer work to assist Nepalese children living in Toshima Ward. In the future, I hope to work in international cooperation.

海外留学研修

Study Abroad Program

異なる社会、文化に身を置き、自分自身を深く見つめ他者と関わり合いながら学ぶ

Learn by living in a different society and culture and confront yourself through interacting with others

異文化コミュニケーション学部の 海外留学研修

The College of Intercultural Communication Study Abroad Program

アカデミックプログラム Academic Program

英語または留学先の言語(ドイツ語・フランス語・スペイン語・中国語・朝鮮語)で現地学生と同じ授業を履修します。中には、日常生活では英語以外の言語を主に使用していても英語で授業を受講できる大学も複数あり、その場合は留学生活において2つの言語を使うことになります。

Take courses alongside local students in English or the language of the host country (German, French, Spanish, Chinese, or Korean). There are also several universities at which courses are conducted in English, but the principal language used in everyday life is of another language. Students who study abroad at such institutions will use two languages in the course of their study abroad experience.

ランゲージプログラム Language Program

大学付属の語学学校で英語・フランス語・ドイツ語・スペイン語・朝鮮語を学ぶもので、留学前の語学スコアは問われません。

Study English, French, German, Spanish, or Korean at an affiliated partner university program with no pre-study language score requirement.

コンカレントプログラム Concurrent Program

おもにランゲージプログラムに在籍しながら、アカデミックプログラムの授業を1〜2つ履修するプログラムです。

This type of program allows students to enroll primarily in a Language Program and take one or two courses in an Academic Program.

アカデミックインターンシップ プログラム Academic Internship Program

海外でインターンシップのほか、関連したセミナーやリサーチプロジェクト、関連授業などを受講します。

In addition to an internship, students participate in related seminars, research projects, and related courses abroad.

原則全員参加

In principle,
all students study abroad

留学期間は

1学期間〜1年間

The study abroad program is
for one semester or one academic year

留学先単位は
卒業要件単位に
算入されるので4年間で
卒業可能

Courses taken at universities abroad are
counted toward course requirements,
allowing graduation in four years

留学先は

学部間協定校、大学間協定校、
パートナー大学から選択

Choose from institutions that have exchange
agreements with CIC or Rikkyo University
as well as other affiliated
partner universities

ほとんどの大学で出願時に一定以上のIELTS

またはTOEFL iBTのスコア、学部1年次のGPA(成績)が必要です。

Most destination universities require at the time of application a minimum score on the IELTS or TOEFL iBT and a minimum first-year GPA (grade).

費用について

Expenses

留学費用は留学先や留学期間によって異なります

Expenses for studying abroad vary depending on the location and duration of the study abroad experience

学部間協定校へ留学する場合 Study abroad at institutions that have exchange agreements with CIC

留学先の学費は免除になりますが(私費留学を除く)、滞在費、大学指定の保険加入などで半期の場合200,000円〜1,500,000円、1年間の場合は400,000円〜2,700,000円が別途必要になります。

Students are exempt from tuition fees at the host university (except for students who finance their own study abroad) but will need to pay for their living expenses and university-stipulated insurance coverage, which will cost between 200,000 to 1,500,000 yen for one semester, or 400,000 to 2,700,000 yen for one full academic year abroad.

パートナー大学へ留学する場合 Study abroad at affiliated partner universities

約4〜6か月間で1,400,000円〜6,300,000円(留学先大学学費・滞在費など含めたプログラム費)が別途必要になります。なお、費用の一部(2023年度見込額で50,000円〜330,000円)は1年次の3月までに納入していただく予定です。

Students are required to pay 1,400,000 to 6,300,000 yen for a four- to six-month period for program fees, which includes accommodation fees and tuition fees at the host university. Note that one installment of the fees (estimated at 50,000 to 330,000 yen for 2023) will be due by March at the end of the student's first academic year.

滞在先 Accommodations

滞在先は、学生寮、ホームステイ、大学周辺のアパートなどがあり、留学先大学やプログラムにより異なります。

Accommodations depend upon what the host university offers, but may include student dormitories, a homestay, or apartments near the university.

学部間協定校一覧 (2022年度時点) (As of the 2022 Academic Year)

CIC Exchange Agreements

アメリカ United States

San Diego State University
San Diego State University ALI ※
Ohio State University
University of Tennessee
at Chattanooga
Austin Peay State University
Northern Arizona University
Kansas State University
Pacific University Oregon
※ランゲージプログラム実施機関
Institutions that offer the Language Program

カナダ Canada

University of New Brunswick

イギリス England

University of Manchester
York St John University

オーストラリア Australia

University of Sydney
Macquarie University

デンマーク Denmark

Roskilde University

ノルウェー Norway

University of Agder

スウェーデン Sweden

Örebro University

オランダ Netherlands

ZUYD University of Applied Sciences

チェコ Czech Republic

Masaryk University

スロベニア Slovenia

University of Ljubljana

ポーランド Poland

SWPS University of Social Sciences
and Humanities

ハンガリー Hungary

Eötvös Loránd University

フランス France

University of Orléans

スペイン Spain

University of the Basque Country
Universitat Abat Oliba CEU

ブルネイ Brunei Darussalam

Universiti Brunei Darussalam

台湾 Taiwan

National Cheng Kung University
National Taiwan Normal University
Wenzao Ursuline University
of Languages

韓国 South Korea

Sungkonghoe University
Kookmin University

香港 Hong Kong

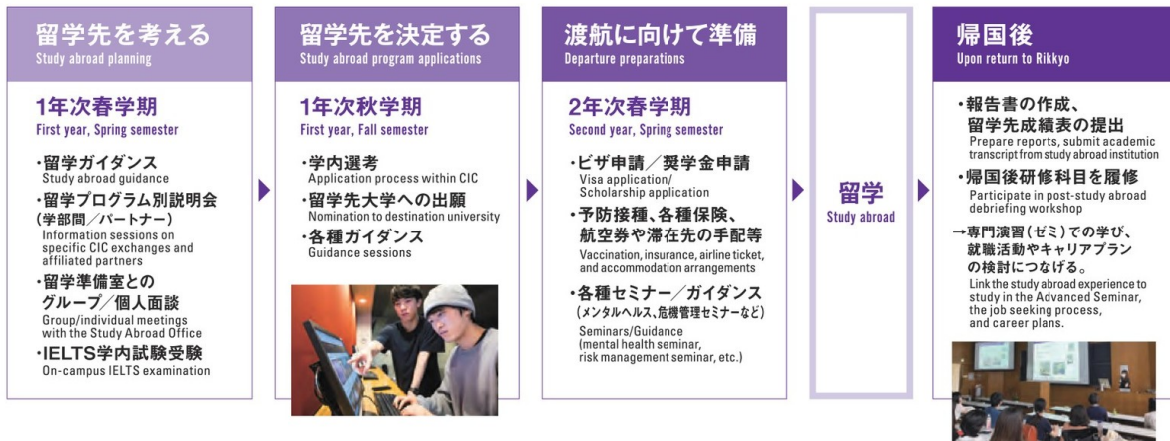
University of Hong Kong

この他、大学間協定校(26か国・地域、
96大学・機関)にも留学可能
(2022年度時点)

Studying abroad is also possible at institutions
that have exchange agreements
with Rikkyo University
(95 universities and institutions in
26 countries and regions)
(As of the 2022 Academic Year)

留学スケジュール

Study Abroad Schedule



費用補助について Assistance with expenses

① 授業料の減免 Reduction of tuition fees

2年次の授業料が減額されます(2022年度実績239,000円)。

ただし、大学間協定校へ留学する場合、減免は適用されません。

Tuition fees of the second year are reduced (e.g., to 239,000 yen for the 2022 academic year). However, this reduction does not apply when studying abroad at an institution that has an exchange agreement with Rikkyo University.

② 立教大学グローバル奨学金 Rikkyo University Global Scholarship

所定の支給基準を満たした者には、選考の上、最大600,000円が支給されます。

ただし、家計収入が多く基準を超える場合は支給されません。

Selected students who meet the prescribed criteria may receive a maximum of 600,000 yen. However, those with a household income in excess of the criteria will not be eligible for this scholarship.

留学準備室のサポート

Support from the CIC Study Abroad Program Office

留学情報の提供、各種手続きに関する相談のほか、留学中のサポートも行います。留学前のグループ面談は1年次生全員必須。加えて、必要に応じて個別面談も行います。大学入学直後から帰国するまで、専門スタッフが複数名体制で支援します。

In addition to providing information on studying abroad and the various procedures involved, the Study Abroad Program Office is also ready to support students at any time while they are overseas. Group interviews are compulsory for all first-year students before studying abroad, and individual interviews are done as necessary. The Study Abroad Program Office has several specialist staff who offer students support from the moment that they are admitted to Rikkyo until their return to Japan.



海外留学研修

Study Abroad Program

異文化の中で自己を知り、他者を知る。 思考と視野を広げて、世界の架け橋に

In a different culture, I learned about myself and others.
I want to expand my thinking and views to become a bridge for the world.

田中 香子 / West High School (California, USA) 出身 **DLP所属 / DLP enrollee**
Kyoko Tanaka / Graduated from West High School (California, USA)

日本人の両親のもと、米国で生まれ育った私。「英国でマーケティングの勉強がしたい」と考え、学部間協定校のYork St John大学へ1年間留学しました。英国の大学は実践型カリキュラムが多く、本格的なマーケティング企画やイベントマネージメントを経験。現地の学生と交流する中で、「自分が米国のことも日本のこともよく知らない」ことに気づかされました。私は米国で生活してきたので、他国の政治・文化・歴史にあまり関心を持っていませんでしたが、欧州の学生は他国の事情も把握しており、「知らないことほど恐ろしいことはない」と痛感しました。今後も自らのアイデンティティを見つめ直すと同時に、将来はグローバル企業で多文化社会の架け橋として働きたい想いを強くしました。

I was born and raised in the United States to Japanese parents. I wanted to study marketing in England, so I studied abroad for one year at York St John University, a CIC exchange partner. Many British universities have a practical curriculum, and I got to experience real-life marketing planning and event management. Through my interactions with local students, I realized that I didn't really know much about either the United States or Japan. Because I had lived in the U.S., I didn't have much interest in the politics, cultures, or history of other countries. European students, however, were very aware of the circumstances in other nations, and it impressed upon me that nothing is scarier than ignorance. It made me want to continue to reexamine my own identity and at the same time, it also gave me a powerful desire to work for a global company in the future and serve as a bridge for a multicultural society.

海外留学研修先

学部間協定校 / CIC Exchange Agreement
York St John University

アカデミックプログラム (1年間)
Academic Program (1 year)



交換留学生との交流プログラム Experiential Programs with International Students

CICには、CICの学生が交換留学生をサポートするバディ制度があります。日常的な困りごとから授業課題の日本語支援まで行い、相互理解の機会となっています。また、子ども食堂など、地域コミュニティとのつながりを意識した企画も行っています。

CIC has a buddy system in which CIC students support international exchange students from help with everyday problems to Japanese language support for course assignments. It's an opportunity for mutual understanding. Events with a focus on connecting with the local community are also conducted, such as helping at free and low-cost meal cafeterias for children.



Student Voice

**Rikkyo has helped me believe
I can work with anyone in the world.**

Marica Hilaire
University of Orléans (France)
CIC Exchange Agreement

It was difficult for me to learn Japanese as it is very different from French and English, but I feel that actively participating in outside-of-class programs helped me to improve my knowledge and language skills. I participated in the Children's Cafeteria event and the English Camp in Rikuzentakata, and through them I got to learn more about Japan. I felt very welcomed by the Rikkyo staff and the children I met, and I was able to have fun without any worries. To continue expanding my potential and growing my confidence, I would like to take on the challenge of participating in more programs that I can only experience at Rikkyo.



自分の殻を破り、

自分自身をアップデートできる経験でした

My experience enabled me to get out of my shell and improve myself

高梨 史子 / 東京都 成城学園高等学校出身
Fumiko Takanashi / Graduated from Seijo Gakuen High School (Tokyo)

異なる国の言語・文化・宗教・家族のあり方が知りたくて、米国・ケント州立大学に1年間留学。現地学生だけでなく、世界中から留学生が集まる環境は、まさに「ちがいがから生まれる多様性」。CICでの学びを最大限に活かせる場でした。現地ではコミュニケーション学を専攻し、SNSとその影響を考え、米国の政治・政策を議論し、マイノリティの歴史を学ぶなど、米国ならではの貴重な授業も。留学を通して思うままに行動し挑戦できる環境に身を置くこと、自分の殻を破って行動することの大切さを知りました。

Wanting to learn about the language, culture, religions, and family ideals of another country, I studied abroad at Kent State University in the United States for one year. In an environment filled with not only local students but also international students from around the world, there was truly diversity born of differences. It was a place where I was able to utilize what I had learned in CIC to the fullest. While there, I majored in communication studies and took valuable courses unique to the U.S., such as considering social media and its impact, discussing American politics and policies, and learning about the history of minorities. Through studying abroad, I found out the importance of putting myself in an environment where I can do what I think is best, take on new challenges, and get out of my shell.



海外留学研修先

大学間協定校 / Rikkyo Exchange Agreement
Kent State University

アカデミックプログラム(1年間)
Academic Program (1 year)

半年間の留学で

人生観が変わる経験ができました

In my half-year studying abroad, I experienced things which changed my view on life

千田 康介 / 埼玉県 立教新座高等学校出身
Kosuke Chida / Graduated from Rikkyo Niiza High School (Saitama Prefecture)

延世大学に留学したのは、第二言語で朝鮮語を履修していたことや、英語を極めるよりも第二言語をある程度理解できるほうが人と違った強みになると考えたからです。結果的に朝鮮語はもちろん、現地国際寮での生活で英語も鍛えられ、一石二鳥でした。多様な学生が集まる国際寮では、自分の気持ちを伝えることの大切さを知りました。そして、将来は海外で働くことが目標に。こんなに価値観や人生観が変わる留学経験が単位認定されるのは、CICの大きなメリットだと思います。

I studied abroad at Yonsei University in South Korea because I had studied Korean as my second foreign language and because I felt that becoming more able to understand my second foreign language instead of perfecting my English would give me an edge that was different from other people. Ultimately, in addition to Korean, I was also able to work on my English in my daily life in the international dorm, killing two birds with one stone. There were many diverse students in the international dorm, and I learned the importance of conveying what I was feeling. It also became my goal to work overseas in the future. I think the fact that you get credits for studying abroad and that it can change your values and view on life is one of CIC's biggest merits.

海外留学研修先

パートナー大学 / Affiliated Partner University
Yonsei University

ランゲージプログラム(半年)
Language Program (one semester)



パートナー大学プログラム Partner University Programs

CICが提携する留学支援機関を通じて下記プログラムを用意しています

CIC offers the following programs through affiliated partner universities

- 語学科目付きアカデミックプログラム
Academic Program with Language Courses
- ランゲージプログラム ● コンカレントプログラム
Language Program Concurrent Program
- アカデミック・インターンシッププログラム
Academic Internship Program

ランゲージプログラムの中には、英語に加えて大学で選択する初習言語(ドイツ語・フランス語・スペイン語・朝鮮語)を強化する目的のものもあります。

In addition to English, Language Program options include destinations for strengthening languages students have started learning at Rikkyo (German, French, Spanish, and Korean).

派遣先 Destinations

アメリカ United States
University of Arkansas
American University
University of Oregon
California State University, San Marcos
University of California, Santa Barbara
University of California, Riverside
University of Mississippi
The University of Minnesota
University of Montana
University of Colorado at Boulder
Lewis & Clark College

カナダ Canada
University of Calgary
Saint Mary's University
University of Toronto

イギリス England
University of Westminster

ニュージーランド New Zealand
University of Otago

ドイツ Germany
Universität Leipzig

アイルランド Ireland
University College Dublin

フランス France
Université Catholique de l'Ouest - Augers

スペイン Spain
Universidad de León

韓国 Korea
Yonsei University

体験を通じた学び

Experiential Learning

社会や地域が直面する課題を知り、現場に足を運び、どのように取り組むべきか考え続ける

Learn about issues facing society and local communities, visit sites in-person, and continuously stay engaged



【サービスマーケティングA・B】 [Service Learning A/B]

言語支援／放課後学習教室

Language Support/After-School Academic Support

近隣の中学校に通う外国にルーツを持つ生徒に対して、中国語や英語による言語支援や「放課後学習教室」を実施。活動を通じて多文化社会を理解し、社会的課題に取り組みながら、自身のコミュニケーション力を向上させます。履修した学生は立教日本語教室(p.21)に参加します。

These courses offer "After-School Academic Support" sessions and language support in Chinese and English for students with international roots attending junior high schools near Rikkyo University. Through these activities, CIC students gain an understanding of multicultural society and engage with social issues while improving their own communication skills. Enrolled students also participate in the Rikkyo Japanese Language Class (details on p. 21).



海外フィールドスタディ

Overseas Field Studies

アジアの国々に滞在し、現地のNGOや学校、日系企業などを訪問します。また、路上で暮らす子どもたちとの交流や、彼らの生活に触れることで、国際協力や支援のあり方について学びを深めます。現地の生活や文化に触れることを通じて、問題の解決に向けて自ら考え行動する姿勢を身につけます。

Students stay in Asian countries and visit local NGOs, schools, and Japanese companies doing business in the area. In addition, through interacting with and getting a glimpse of the lifestyle of children living on the streets, students deepen their understanding on international cooperation and how support should be provided. Through contact with local ways of life and culture, students gain the perspective to think and act for themselves in order to solve problems.



国内フィールドスタディ

Domestic Field Studies

国内外の貧困や紛争、難民などの問題を扱うNPO・NGOや、解決に向けて個人で活動する方々と一緒に現場を訪問し、当事者の立場から課題を理解しようとする姿勢を身につけます。国内と海外の社会問題を切り離して考えるのではなく、両者をつなげて解決しようとする力を養成します。



Students visit NPOs and NGOs which deal with issues such as poverty, conflict, and displaced persons in Japan and overseas, and also travel to affected locations with people working on their own to resolve these problems. In turn, students gain the perspective needed to understand challenges from the standpoint of those involved. Instead of considering domestic and overseas social issues in isolation, students who participate in this course develop the ability to connect with and to issues, better enabling them to seek solutions.



Student Voice

人々の優しさに自らの価値観を問い直しました

People's kindness made me question my own values

祐谷 直樹 / 東京都 帝京大学高等学校出身
Naoki Yuya
Graduated from Teikyo High School (Tokyo)

バングラデシュ訪問で貧困、経済格差などを肌で感じ、衝撃の連続でした。現実には社会問題を目の前にすると、どのような支援や改革を行えば解決できるのか答えが見つからず…。現地の人々の明るさ優しさに、「幸福のかたちは多様」だと学べたことが大きな成果でした。

2年次に海外フィールドスタディに参加
Participated in Overseas Field Studies in the second year

My visit to Bangladesh was a series of shocks as I experienced firsthand the country's poverty and economic disparities. With the realities of social issues right in front of my eyes, I was unable to find an answer to the question of what kind of support and reforms could resolve them. Seeing the cheerfulness and kindness of the local people and learning that happiness comes in many forms was a major takeaway for me.





【サービスマーケティングC】 [Service Learning C]

English Camp

東京都豊島区の小中学生や岩手県陸前高田市の中学生を対象に、CICの学生と外国人留学生在が英語でアクティビティを行います。学生が英語を教える貴重な実践の場となっています。

CIC students and international students conduct activities in English for elementary and junior high school students in Toshima Ward, Tokyo and junior high school students in Rikuzentakata City, Iwate Prefecture. This program serves as a valuable place for students to engage in practical English language teaching.



海外インターンシップ (CIC)

Overseas Internship (CIC)

日本語コースを持つ海外の協定校で、約2週間の日本語教育インターンシップをします。これまでの実習先は中国、台湾、モンゴルの大学です。また、マードック大学(オーストラリア)とのオンライン型日本語教育インターンシップも展開しています。参加学生は学部で学んできた日本語教育に関する知識をもとに、現地で実際に授業や授業補助活動を行い、日本語教育のリアルな現場を経験します。



Students participate in an approximately two-week Japanese language education internship at an overseas partner institution offering Japanese courses. Destinations to date have included universities in China, Taiwan, and Mongolia. In addition, an online Japanese language education internship is conducted with Murdoch University in Australia. Based on the knowledge of Japanese language pedagogy they have gained in CIC, participating students take part in actual lessons and lesson support activities, experiencing real-world Japanese language teaching.

国内インターンシップ

Internship

英語教材に強い出版社や国際協力NPOなど、CICならではの受け入れ先を用意しています。事前にビジネスマナーの授業を受講するなど、学部のサポートを受けながらインターンシップに臨みます。働く現場での緊張感、プロ意識、業務へのフィードバックやアドバイスなど、貴重な経験が待っています。



CIC offers unique internships such as at publishing companies known for developing English educational materials and NPOs dedicated to international cooperation. CIC supports students in their internship endeavors, such as providing courses in advance on business etiquette. Coming in contact with the pressure of real-world workplaces, seeing professionalism firsthand, and receiving work feedback and advice, students can expect a valuable experience.

※2023年度開講科目 ※2023 academic year

Student Voice

力強いサポートを受けながら、日本英語検定協会でインターンシップ

While receiving a wealth of support, I interned at the Eiken Foundation of Japan

八木 希 / 東京都 立教女学院高等学校出身
Nozomi Yagi
Graduated from St. Margaret's Junior & Senior High School (Tokyo)

夏休みに日本英語検定協会での10日間のインターンシップに参加。就労経験がないため不安でしたが、事前にビジネスマナーを学べる授業も受講できました。受け入れ先では日本人のビジネスコミュニケーションについてプレゼン。助言をいただき、達成感を感じました。

1年次に国内インターンシップに参加
Participated in Internship in the first year

During the summer vacation, I participated in a 10-day internship at the Eiken Foundation of Japan. I was nervous because I didn't have any work experience, but I was able to take courses on business etiquette before I started. At the Eiken Foundation, I gave a presentation on Japanese people's business communication. I got advice and felt a great sense of accomplishment.



英語と日本語、2つの言語で学ぶ Study in two languages—English and Japanese

Dual Language Pathway [DLP]

POINT 国際コース選抜入試で選抜します。入学後、2年次からDLPで学ぶこともできます。
Students are selected through the Entrance Exam for International Courses. After admission, students can apply to enter the DLP program from their second year.

DLPはグローバル社会に貢献できる人材の育成を目的とし、英語と日本語、2つの言語を駆使して4年間学んでいく少数制のプログラムです。DLPでは、卒業に必要な学部専門科目を主に英語で履修します。同時に、日本語で行われる科目も、学生一人ひとりの興味関心に合わせて履修することができます。DLPでの学びを通して培った英語と日本語の高度な運用能力と深い専門知識を使って、グローバル化する社会が直面する問題に柔軟に対応できる力を身につけることを目指します。

The DLP is a program open to a small number of enrollees in which students make full use of two languages—English and Japanese—over their four years of education as they work toward becoming professional members of the global society. In the DLP, students take the specialized courses they need to graduate primarily in English. At the same time, students can also take courses held in Japanese in accordance with their own individual interests. Using the deep expertise and advanced English and Japanese language capabilities acquired through their studies in the DLP, students aim to gain the ability to flexibly approach the issues faced by a globalizing society.



DLPの4つの特色 Four Features of the DLP

1 学部科目を英語で履修することで、海外の大学での英語による専門科目を受講できる水準を目指します。

By taking undergraduate courses in English, students reach a level where they can take specialized subjects in English at overseas universities.

2 自分が関心のある研究領域を日英両言語で学びます。日本語による科目も卒業単位として認定されます。

Students are able to research an area of interest in both Japanese and English. Courses taught in Japanese are also recognized as credits for graduation.

3 2年次の秋学期には、学部間協定大学への1年間の留学などを経験。英語での思考力と発信力に磨きをかけます。

From the fall semester of the second year, students will study abroad at a university that has an exchange agreement with CIC for a year, and by doing so, hone their critical thinking and communication skills in English.

4 英語での卒業研究(論文)を完成させることが目標です。研究を通して、高度なアカデミックスキルを身につけます。

The goal is to complete the graduation thesis in English, acquiring advanced academic skills to conduct research along the way.

Student Voice

価値観の異なる仲間と切磋琢磨し、周囲に影響を与えるバイリンガル人材に

On becoming a bilingual professional who can influence and work well with colleagues who have different values

染谷 慎之介 / 岐阜県 麗澤瑞浪高等学校出身
Shinnosuke Somiya
Graduated from Reitaku Mizunami High School (Gifu Prefecture)

日本語と英語で学ぶため、双方での話し方・ジェスチャー・話題の展開方法などを意識するようになります。4技能だけでなく、文化の垣根を超えたコミュニケーション力や対人力を身につければ、複数言語を効果的に用いて周囲に影響を与える大人になれるのではないかと考えています。

Studying in Japanese and English creates an awareness of the way of speaking, the use of gestures, and how discussions unfold in each language. I believe that beyond the basic English language skills of listening, reading, speaking, and writing, gaining communication and interpersonal skills needed to overcome cultural barriers will allow people to efficiently utilize multiple languages to impact those around them.



DLPについて よくある質問にお答えします

Answers to Frequently Asked Questions about DLP



Q What is the DLP program like and who should apply?

A DLP students come from many different types of backgrounds, including some who have lived abroad for different periods of time as well as some who have never lived abroad. However, all DLP students come able and ready to handle academic subjects in English as well as have a keen interest in intercultural communication issues.



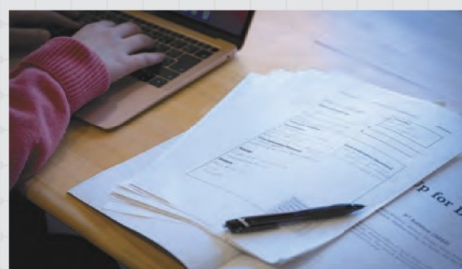
Q What are DLP classes like?

A Most DLP classes have a small teacher-to-student ratio and are largely focused on discussions, group work, writing reports, and making presentations. In short, they are interactive and expect students to develop the skills to express ideas and analyze issues.



Q Can I improve my English in the DLP program?

A The goal of the DLP program is not to develop students' English language abilities. The goal is to develop students' abilities in learning through English, which in turn will provide more opportunities on the global stage.



Q How many classes will I have to take in Japanese?

A DLP students will take Basic Seminar, an academic skills course in Japanese. DLP students are also encouraged to take other courses that are conducted in Japanese to develop their Japanese academic ability.

DLP教員から受験生へのメッセージ Messages from DLP Faculty Members to Future Students



We offer a series of interdisciplinary courses in the fields of culture, communication, and society that nurture students' interest and critical thinking skills and empower them to build a world without prejudice or discrimination.

Hyangjin Lee



The DLP Program is an incredibly unique experience. Join the DLP student network while also taking a number of classes with other CIC students and international students. In the DLP program, develop yourself.

Ron Martin



I'm excited to help students start their university careers and develop their academic skills as well as deepen their knowledge of intercultural communication in English! Having the command of two languages is definitely a future asset.

Kevin P. Garvey



Let's embark on an exciting journey together, exploring current global issues. Students will be surrounded by people who long to help them reach their full potential in life.

Yanyin Zi

5年一貫プログラム

Five-Year Integrated Program

POINT

自由選抜入試(方式B)で選抜します。入学後3年次に申し込むこともできます。

Students are selected through the admissions process based on self-referral (Method B). Students may also apply in their third year of their undergraduate program.

国際機関の職員や国内外の大学などの日本語教員になるには、修士の学位は必須です。また、中学や高校の英語教員になる場合にも、修士号が求められることが多くなっています。さらに、通訳や翻訳を職業としていくためにも、4年間の学びだけでは十分とは言えません。CICでは、高度な専門知識をもって社会で活躍することを目指す学生のため、5年間で学士と修士が取得できるプログラムを展開しています。

A master's degree is essential to work for an international organization or be a Japanese language teacher at a university in Japan or abroad. Obtaining a master's degree is also becoming increasingly expected to become a junior or senior high school English teacher in Japan. Furthermore, four years of study alone is not enough to pursue a career as a translator or an interpreter. CIC offers a 5-year bachelor's and master's program for students who want to leverage an advanced level of expertise to take an active role in society.

通常課程 Usual schedule of study



5年一貫プログラム Five-Year Integrated Program

2つの学位を取得できます(学士+修士) Students can acquire two degrees (bachelor's + master's)



通訳翻訳専門コース

Translation and Interpreting Professional Course

早い段階から通訳翻訳の理論と実践を学んだうえで、大学院で本格的な研究をしたい学生を求めています。プロの通訳者・翻訳者、ならびに通訳翻訳研究はもちろんのこと、高度な語学力を活かして、異文化の橋渡しができる人材の育成を目指します。

This professional course seeks students who want to learn the theory and practice of translation and interpreting upon enrollment, and then pursue serious research in graduate school. The program develops professionals with advanced language skills who can act as a bridge between cultures in their positions as a translator, interpreter, or researcher in the field of translation and interpreting.

日本語教育専門コース

Japanese Language Education Professional Course

高い専門性と日本語教育マインドを持つ人材を育成します。国内外の高等教育機関やさまざまな現場での活躍、また日本語教育を通して日本を世界に伝え、多文化共生の輪を広げながら活動したい人を求めています。

This course develops professionals with a high level of expertise and thorough understanding of Japanese language education. It seeks students who want to work at higher education institutions and in various other professional settings in Japan and overseas, bringing Japan to the world through Japanese language education while expanding the circle of multiculturalism.

英語教育専門コース

English Language Education Professional Course

英語教育を学問として学ぶことに興味があり、国内外の小・中・高校の英語教員や、英語の教材開発・カリキュラム開発など英語教育に関連する職業を目指す学生を求めています。

This course seeks students who want to study English education as an academic subject with the aim of becoming English teachers at elementary, junior high, and senior high schools in Japan and abroad, or working in professions related to English education, including English educational material development and curriculum development.

国際協力専門コース

International Cooperation Professional Course

フィールドワークなどを通じて、貧困や紛争、環境などの問題解決に国内外の垣根を越えて取り組む人材の育成を目指します。NGOや国連機関、ソーシャルビジネスなど国際協力に関わる現場で働く強い意思をもった学生を求めています。

Through activities like fieldwork, this course aims to develop professionals who work across national boundaries to solve problems such as poverty, conflict, and environmental issues. It seeks students with a strong desire to work for NGOs, UN agencies, social businesses, and in fields related to international cooperation.

Student Voice

明確な目標を持つ人が、より集中して学べるプログラム

A program that allows people with clear goals to learn more intensively

鈴木 沙季 / 愛知県 光ヶ丘女子高等学校出身
Saki Suzuki
Graduated from Hikarigaoka Girls' High School (Aichi Prefecture)

高校時代の留学経験から「日本語教育を学びたい!」という目標が生まれ、日本語教育専門コースへ。入学直後から履修方法や卒業研究のことを考えるのは大変でしたが、アカデミックアドバイザーの教員に定期的に相談し、①留学時期に合わせて履修登録を調整する、②1年次は興味よりも履修すべき科目を優先させる、など細やかな指導をいただいたおかげで、濃密で効率のよい学びができています。

My experience studying abroad in high school made me want to study Japanese language education, so I applied for the Japanese Language Education Professional Course. Thinking about taking courses and doing research for graduation upon entering university was tough, but thanks to regular consultations with my academic advisor, I learned how to study more intensively and efficiently. My advisor gave me detailed guidance including (1) how to adjust the courses I registered for according to the timing of study abroad and (2) prioritizing required courses over those that interested me during my first year.



学生の活動

Student Activities

立教日本語教室 Rikkyo Japanese Language Class

豊島区在住・在勤の日本語を母語としない人々に向けて週2回教室を開催し、学生が日本語学習をサポート。座学での学びを実践に結びつけています。国内における国際協力の現場で、当事者が置かれた環境を知り、必要な支援について考えます。

These Japanese language classes, conducted by CIC students, are held twice a week for people living and working in Toshima Ward whose native language is not Japanese. This activity connects classroom learning to actual practice. The program provides students with the opportunity to get to know the environment that the participants are facing and to consider the kind of support that the participants need. This site-based program in Japan is a place where international cooperation is being practiced.



RiCoLaS 立教コミュニティ翻訳通訳サービス Rikkyo Community Language Service

通訳者・翻訳者養成プログラムで学ぶ学生が所属。学内外のさまざまなプロジェクトで実際に翻訳・通訳サービスを提供しています。授業で習得した知識・スキルを現場で活かしながらスキル向上を図っています。

Students who are studying in the CIC Translator and Interpreter Training Program provide real-life translation and interpreting services for various projects both on and off campus. Students work to improve their competence while making use of the knowledge and skills they have acquired in the classroom.



LINK CIC

学年・国籍を越えて学生同士がつながり、勉強、留学、キャリアのことなどを考え、語り合うためのイベントを企画運営しています。第一線で活躍する卒業生やゲストを招き、業界や仕事観について語っていただく講演会を行うこともあります。

LINK CIC plans and runs events that connect all CIC students, providing the opportunity to think about and discuss things such as study, studying abroad, and careers. LINK CIC also invites alumni and guests who are prominent in their fields to give lectures on their industries and their views pertaining to their work.



BRIDGE CIC NEWS

異文化コミュニケーション学部の「いま」を発信する広報誌(日英両言語/年2回発行)を作成しています。在学生や卒業生、先生方にスポットを当て、インタビューや寄稿などを通してその多彩な活動や考えに迫ります。

Bridge CIC News produces a biannual newsletter in both English and Japanese to communicate what's current at the College of Intercultural Communication. It puts the spotlight on current students, alumni, and professors, exploring their diverse activities and ideas through interviews and contributions.



SEAGULL

CICの正規留学生で構成する団体です。日本で暮らす外国人がより便利で快適な生活が送れるよう、ハラルマップやベジタリアンマップを作成しています。

This student organization consists of international students at CIC. SEAGULL created a halal and vegetarian map to help make life more convenient and comfortable for non-Japanese residents.



学生が制作したベジタリアンメニューを提供するお店のMAP
Map of restaurants offering vegetarian items, created by students

基礎演習留学生サポーター International Student Supporters

レポート添削など、留学生に対する学習サポートをします。

These students provide support for international students in their studies, through activities like correcting reports.

交換留学生バディ Buddy Program

毎学期世界中から迎える交換留学生のバディとなり、国際交流活動を行います。

Participants become buddies with international exchange students from around the world each semester and participate in various international exchange activities.

社会で活躍する卒業生

Alumni in Society

認定NPO法人シャプラニール=市民による海外協力の会
SHAPLA NEER = Citizens' Committee in Japan for Overseas Support

多様性を肌で学んだ留学体験が国際協力の現場で生きています
Firsthand experiences with diversity while studying abroad are useful in international cooperation



2013年 大学卒業後、一般企業で法人営業として勤務
2013: After graduation, worked in corporate sales for a for-profit company

2016年 大学法人で事務職として勤務
2016: Performed administrative work for a university

2017年 認定NPO法人シャプラニールに入職
2017: Joined SHAPLA NEER



鈴木 香緒理 / 2013年3月卒業
Kaori Suzuki / Graduated March 2013

バングラデシュやネパールで児童労働防止などに取り組んでいます。私は支援者の窓口や資金集めを担当。現地の人々の意識や行動の変化を見聞きしたとき、活動の成果を感じます。国際協力を志すきっかけは、大学時代のニュージーランド留学。多様性を享受し、協力し合う素晴らしい体験が今につながっています。

We work to stop child labor in Bangladesh and Nepal. I'm in charge of fundraising and communicating with supporters. When I see changes in the awareness and actions of the local people, I can see that our efforts are having an impact. What made me want to work in international cooperation was my time studying abroad in New Zealand during my university years. The amazing experiences I had being immersed in diversity and working together led me to where I am now.

外務省 在外公館専門調査員
Researcher for the Consulate General of Japan

CICでの学びを原体験に、キャリアを積み重ねて在外公館専門調査員へ
The lessons learned in CIC were a formative experience which directed my career and led to me becoming a researcher for the Consulate General of Japan



2019年 早稲田大学大学院国際コミュニケーション研究科に入学
大学院で学びながら高校(母校)でスペイン語講師も務める
2019: Enrolled in the Graduate School of International Culture and Communication Studies, Waseda University. While attending Waseda, also served as a Spanish language teacher at his former high school.

2021年 大手情報システム会社に勤務
2021: Worked for a major information systems company

2023年 外務省在外公館専門調査員として入職
2023: Hired as a researcher for the Consulate General of Japan



樋口 拓也 / 2019年3月卒業
Takuya Higuchi / Graduated March 2019

大学院進学、IT企業勤務などを経て、在外公館専門調査員に採用されました。大学時代は4回の留学や日米交歓ディベートなどを経験しました。CICの「英語+1言語」やコミュニケーションの学び、仲間との異文化交流は今も私の支えになっています。今後は国内外の架け橋となる人材になりたいです。

After furthering my studies at graduate school and working at an IT corporation, I was hired as a researcher for the Consulate General of Japan. When I was a university student, I studied abroad four times and participated in the Japan-U.S. Exchange Debate. In CIC, I studied English and an additional foreign language as well as communication, and the intercultural exchange I had with my fellow students helps me even to this day. Going forward, I want to become someone who can serve as a bridge between Japan and other countries.

卒業後の進路 CIC Alumni Employers

■ 農業・林業・水産・鉱業・建設
Farming, forestry, fisheries, mining, construction

東急建設(株)
Tokyu Construction Co., Ltd.

旭化成ホームズ(株)
Asahi Kasei Homes Corporation

■ 製造
Manufacturing

ジョンソン・エンド・ジョンソン(株)
Johnson & Johnson K.K.

富士フイルム(株)
FUJIFILM Corporation

凸版印刷(株)
Toppan Inc.

トヨタ自動車(株)
Toyota Motor Corporation

(株)東芝
Toshiba Corporation

■ 卸・小売
Wholesale, retail

(株)良品計画
Ryohin Keikaku Co., Ltd.

丸紅(株)
Marubeni Corporation

(株)三越伊勢丹
Isetan Mitsukoshi Ltd.

(株)ファーストリテイリング
Fast Retailing Co., Ltd.

■ 金融・保険
Finance, insurance

東京海上日動火災保険(株)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.

(株)三井住友銀行
Sumitomo Mitsui Banking Corporation

第一生命保険(株)
The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited

■ 運輸・通信
Transport, communications

KDDI(株)
KDDI Corporation

日本通運(株)
Nippon Express Co., Ltd.

日本航空(株)
Japan Airlines Co., Ltd.

西武鉄道(株)
SEIBU RAILWAY Co., Ltd.

■ 不動産・電気・ガス
Real estate, power, gas

三井不動産レジデンシャル(株)
Mitsui Fudosan Residential Co., Ltd.

東京ガス
Tokyo Gas

■ 放送・広告・新聞・出版
Broadcasting, advertising, newspapers, publishing

(株)講談社
Kodansha Ltd.

(株)読売新聞東京本社
The Yomiuri Shimbun

日本放送協会
Japan Broadcasting Corporation

日本放送協会 (NHK)
The Japan Broadcasting Corporation (NHK)

興味のあるテーマや社会問題を深掘りし、
社会へ発信したい

I want to explore social issues and topics I'm interested in and
convey information on these issues to society



2016年 大学卒業後、日本放送協会 (NHK) に入局し広島放送局へ配属
日本国内や海外の社会問題をテーマとしたドキュメンタリー制作を数多く経験
2016: After graduating, was hired by the Japan Broadcasting Corporation (NHK) and assigned to the NHK Hiroshima Broadcasting Station.
Took part in the production of numerous documentaries on social issues in Japan and overseas.
2022年 名古屋放送局コンテンツセンターに勤務
おもに愛知県内のニュースを取材・制作を担当
2022: Began working in the Nagoya Broadcasting Content Center.
Primarily in charge of reporting and the production of news in Aichi Prefecture.



柳川 侑一郎 / 2016年3月卒業
Yuichiro Yanagawa / Graduated March 2016

主な仕事はニュースやドキュメンタリー番組の企画・取材・撮影です。
興味があるテーマや社会問題を主体的に取材できることがやりがい
です。1年次の「コミュニケーション学」で「メッセージは言葉や文字
だけではない」と学んだことが観察力や発見力の向上につながり、今の
仕事にも役立っています。

My main work is to provide coverage on social issues. To do so, I plan and conduct interviews, and I also film news programs and documentaries. In my first year, the Communication Studies courses I took taught me that a message isn't just words and letters. This helped improve my observation skills and ability to discover things and is still of use in my work today.

韓国・広告会社
An advertising agency in South Korea

韓国の大学院で学び、広告会社に就職。
企画、アイデアを形にする仕事へ

Studied at a graduate school in South Korea and was then hired by an advertising agency.
My role is to turn plans and ideas into reality.



2019年 大学卒業後、母国マレーシアに帰国。その後、韓国の語学学校に留学
結婚・出産を経験。
2019: Returned to home country Malaysia after graduating from university.
Later, studied at a language school in South Korea, and got married and had a child.
2020年 忠南大学大学院 グローバル文化コンテンツ学科に入学
2020: Enrolled in the Graduate School of Global Culture
Contents at Chungnam National University.
2023年 現在の会社に入社
2023: Joined current company.



リー・ユン・シャン / 2019年3月卒業
Lee Yu Shan / Graduated March 2019

CICを卒業後、世界に通用するメディアコンテンツを学ぼうと韓国へ
留学。育児、研究、インターンシップ、就職活動の両立は大変でした
が、動画編集の公募展で大賞を獲得し、また念願の広告会社へ就職
が決まるなど、努力が実を結びました。今後はさらに企画立案・提案力
を磨き、アカウントエグゼクティブとして成長していきたいです。

After graduating from CIC, I studied in South Korea to learn media content that could be recognized globally. It was highly challenging to balance parenting, research, an internship, and job hunting altogether, but my efforts paid off when I won the grand prize in a video editing competition and finally got my dream job at an advertising agency. My current plans for the future are to further improve my skills in planning and coming up with ideas and use the multi-perspective and logical thinking skills that I developed at CIC.

東宝 (株)
Toho Co., LTD.

■ 情報
Information

(株) エヌ・ティ・ティ・データ
NTT DATA Corporation

富士通 (株)
Fujitsu Limited

グーグル (株)
Google LLC

(株) 日本アイ・ビー・エム
IBM Japan Ltd

■ サービス
Services

(株) 星野リゾート
Hoshino Resorts Inc.

(株) JTB
JTB Corp.

コンラッド東京
Conrad Tokyo

サイマル・インターナショナル
Simul International, Inc.

■ 教育
Education

東京都教員
Tokyo Metropolitan Board of Education

国内私立中学高校教員
Teachers at private junior and senior high schools throughout Japan

(株) アルク教育社
ALC EDUCATION INC.

(株) イーオン
AEON Corporation

■ 公務員
Civil service

東京都庁
Tokyo Metropolitan Government

国家公務員一般職
Japan civil servants (regular service)

航空管制官
Air traffic controllers

海外公務員
Overseas civil servants

■ 非営利団体
Non-profit organizations

(独) 日本貿易振興機構
Japan External Trade Organization

(独) 宇宙航空研究開発機構 (JAXA)
Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA)

(独) 国際観光振興機構
Japan National Tourism Organization

■ 大学院進学
Continued education in graduate schools

立教大学大学院
Rikkyo University Graduate School

東京大学大学院
The University of Tokyo Graduate School

University of Sheffield
シェフィールド大学

University of Sussex
サセックス大学



学部長メッセージ

Dean's Message

異なる価値観を理解し、 ともに成長する方法を学び、考え、実践します

Learn and think about how to understand differing values and grow together and then put it into practice

丸山 千歌 / 異文化コミュニケーション学部長
Chika Maruyama, Ph.D. / Dean, College of Intercultural Communication

皆さんは未来をどのように描いていますか。自身の夢や仕事、世界を形にしたいと奮闘するとき、私たちは、現実がいかに多様性、複雑性、曖昧性に満ちたものであるかに気づき、答えが見つからない、先が見通せない気持ちになることもあります。本学部は、そのような現実における課題解決に必要な能力として異文化コミュニケーションの力を掲げています。

学部では自分と異なる考えを持つ他者をどう向き合うか、価値観の違いを生み出す文化や社会背景をどのように理解するか、多様性や違いを前提としつつ、いかに他者と共に生きるか、どのようにして平和と豊かさを創り出していくかについて、様々なフィールドを通じて学びます。高い専門性と領域横断的な知識を持ち、複言語主義・複文化主義に立脚して知識と実践の往還を繰り返す中で、異文化コミュニケーション力をもって考え行動する人になることを目指します。

「ちがひ」から、その先へ。一緒に考え、進みませんか。

How do you picture your future? When we strive to make our dreams come true, shape our careers, and put our mark on the world, we see just how full of diversity, complexity, and ambiguity life is, and this awareness can make us feel like there are no answers, that the future is unreadable. At CIC, we believe that intercultural communication is a necessary skill for resolving challenges such as these faced in the real world.

Through a variety of fields, at CIC you'll learn how to work with people who think differently from you, how to understand cultural and social backgrounds which produce values different from your own, and, premised on diversity and difference, how to live together with others and create peace and prosperity. You will aim to become someone with a high level of expertise and interdisciplinary knowledge who can think and act with intercultural communication skills, utilizing the ability to go back and forth between knowledge and practice based on the view of plurilingualism and pluriculturalism.

Different is where we begin. Will you explore and go forward with us?

CICで学ぶ学生からのメッセージ

Messages From Students

異文化だからこそ

何でも可能だから

いつでもチャレンジできるのだ!



廖秉睿

WE ARE DIFFERENT. WE ARE THE SAME

Brace yourself for the most diversified and inclusive study environment ^^

Always be curious, be flexible, be yourself

我々の「違い」を乗り越えよう!

藍雨潔

留学や日本語教育などの豊富な学びの機会を通じて経験としての知識を積み重ねることが出来る場所

そんな場所が異文化コミュニケーション学部です。

言語研究 - 通訳翻訳研究
コミュニケーション研究 - グローバル研究 - インターンシップ - カースランニング - Dual Language Pathway



坂中 広樹

他学部と違って、専攻が非常に多岐にわたる自発的に興味領域を見つけることが必要になると思います。
真を返せば、一度もれを見つけてしまえば、研究テーマを進行するための環境と高度な専門性を有した教員陣が揃っていることで、皆さんも自分の「才能」を発見出来ることを祈っています。

Вперед! 前進! march on!
邁進! 進め! 前進!
nach vorne!
happzód!
李辰仁

Hola! Bonjour! 你好!
こんにちは!
Hello! Привет!
Guten Tag!
Namaste!
EARTH
CIC



高梨 史子

WELCOME TO CIC

CICの魅力は何ですか?
* 皆の意見も大切にされる
* 個性的な友達がいっぱい
* 小人数から、深い交流もできる

See the world from a different angle
Doubt what's before your eyes

荏同 聖毅 趙奕珮

"異文化コミュニケーション"とは、私たちの身の回りに起る"日常"のもの。

ここで出会い全ての人物が成り立っていて、リアルギョッシュで新鮮です!

Love actually is all around.
Intercultural Communication actually is all around.

貴元 莉夕

Be デフォルト

新崎 正和



Profile

- 写真左から
- ①廖 秉睿 Liao Pingjui
SEAGULL / LINK CIC / BRIDGE CIC
- ②横井 亜美 Ami Yokoi
LINK CIC代表 / 海外フィールドスタディ / 石黒ゼミ
- ③阿部 裕華 Yuka Abe
DLP / サービスラーニング / ACEプログラム
- ④根本 怜奈 Rena Nemoto
RiCoLaS / 通訳者・翻訳者養成プログラム / ホッケー部女子主将
- ⑤ジョン ジミン Jun Jimin
SEAGULL / LINK CIC / 立教日本語教室
- ⑥坂中 広樹 Hiroki Sakanaka
立教日本語教室 / サービスラーニングA・B / 日本語教員養成プログラム

日本語教員養成プログラム、通訳者・翻訳者養成プログラム..... p.2

海外フィールドスタディ..... p.16

サービスラーニング..... p.16-17

DLP..... p.18

立教日本語教室、RiCoLaS、LINK CIC、BRIDGE CIC、SEAGULL..... p.21



立教大学

異文化コミュニケーション学部



icc.rikkyo.ac.jp

お問い合わせ / Information

入学センター / Admissions Center

〒171-8501 東京都豊島区西池袋 3-34-1 TEL: 03-3985-2660
3-34-1 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan 171-8501 TEL: +81-3-3985-2660

